

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 75 (1957)
Heft: 178

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus P.Crto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiali

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 166235-166261.
Requête concernant la convention collective de travail de l'industrie du chauffage dans le canton de Genève.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Majoration des taxes sur le chiffre d'affaires.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst werden:

a) Schuldbrief von Fr. 8400, datiert 20. Mai 1930, lautend auf Otto König, Landwirt, geb. 1902, von Wiggiswil (Bern), in Unter-Buch a. I. (Zürich), als Schuldner, zugunsten des Inhabers, lastend ehemals im dritten und heute im zweiten Rang auf dem Heimwesen des Schuldners in Unter-Buch a. I. (Zürich), Grundprotokoll Buch a. I. Bd. 13, pg. 270;

b) Schuldbrief von Fr. 1600, datiert 15. Juli 1905, urspr. lautend auf Emma Peter-Lienhard, geb. 1885, Ehefrau des Petrus Peter, geb. 1879, von und in Berg a. I. (Zürich), als Schuldnerin, zugunsten des Ludwig Rothschild, geb. 1849, von und in Gaillingen (Deutschland), lastend im zweiten Rang auf dem Wohnhaus mit Oekonomiegebäude Assek. Nr. 21 a nebst Umgelände der Frau Julie Wintsch geb. Fehr, Landwirtin, geb. 1911, Ehefrau des Heinrich Wintsch, von Dietlikon (Zürich), in Berg a. I. (Zürich), und $\frac{1}{2}$ Anteil am Brunnenplatz, Grundprotokoll Berg a. I., Bd. 19, pg. 55;

c) Schuldbrief von urspr. Fr. 5000, erhöht auf Fr. 10 000, datiert 9. Mai 1932/2. Mai 1946, lautend auf Johannes Streuli-Tenger, Bäckermeister, geb. 1901, von Horgen, in Feuerthalen, zum Engel, als Schuldner, zugunsten des Inhabers, lastend im vierten Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 150 des Schuldners zum Engel in Feuerthalen (Zürich), Pfandprotokoll Feuerthalen Bd. 1, pg. 422.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (10⁹/58)

A n d e l f i n g e n, den 30. Juli 1957.

Bezirksgerichtskanzlei.

Es werden die folgenden Namenaktien der Schweizerhof AG Davos, Davos-Platz, als vermisst gemeldet:

Nr. 90 lautend auf Frau J. Edel-Koch, Davos-Platz

Nr. 126

Nr. 127

Nr. 399

lautend auf Herrn B. Christoffel, Davos-Frauenkirch

lautend auf Herrn Fopp, Landammann, Küblis.

Es ergeht daher hiermit die öffentliche Aufforderung, diese Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (372¹)

D a v o s, den 19. Juli 1957.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Oberlandquart:
S. Wehrli.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von
Fr. 1240, vom 16. März 1923, lautend auf Heinrich Müller, geb. 1875, Wick-
ler, an der Regensdorferstrasse, von und in Höngg, lastend im ersten Range
auf 14 Aren 64 m² Reben und Acker im obern Moos, Kat. Nr. 302 des Grund-
buchamtes Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben
kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre
von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an
Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als
kraftlos erklärt. (48¹)

Z ü r i c h, den 28. November 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000, angegangen 1. Dezember
1921, errichtet von der Erbgemeinschaft Wey-Galliker, Oberdorf, Beromünster, haftend auf Parzellen 227, 233 und 238 in Beromünster.

Der Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahres-
frist seit Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andern-
falls die Kraftloserklärung erfolgt. (382²)

S u r s e e, den 29. Juli 1957. Der Amstgerichtspräsident von Sursee
A. Wigger.

Le juge-instructeur du district de Sierre, à la requête de la Banque
Populaire de Sierre, S.A., de siège social à Sierre, somme le détenteur in-
connu de l'obligation N° 950, de 1000 fr., coupons depuis 1951 attachés, de
la Banque Populaire de Sierre S.A., de produire ce titre au greffe du Tri-
bunal de Sierre, dans un délai de six mois expirant, vu les fêtes, le 1^{er} mars
1958, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (387²)

S i e r r e, le 31 juillet 1957. G. Emery.

La pretura di Locarno-Campagna, richiamato l'odierno decreto e gli
art. 981 ss CO, risp. 2 e 27 LAC e 534 PC, diffida lo sconosciuto detentore
del biglietto N° 13158 della Lotteria Pro Salone-Oratorio-Tenero, di cui
all'estrazione pubblicata sul Foglio ufficiale del cantone Ticino N° 54 del
6 luglio 1956, a produrlo alla cancelleria della pretura entro il 1° marzo
1958, sotto comminatoria di ammortamento. (385²)

L o c a r n o, 30 luglio 1957. Per la pretura:
il segretario assessore: lic. iur. E. Ongaro.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es werden vermisst: zwei Obligationen der Luzerner Kantonalbank
Nr. 400510 und Nr. 400511, 2 $\frac{1}{4}$ %, im Nominalbetrag von je Fr. 1000. All-
fällige Inhaber werden aufgefordert, diese Obligationen innerhalb sechs
Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der
unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung
ausgesprochen.

Dem aus dem Wertpapier Verpflichteten wird auf Verlangen der Ge-
schäftsteller die Einlösung unter Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung
verboten (Art. 982, Abs. 1, OR). (388)

L u z e r n, 1. August 1957. Amstgerichtspräsident Luzern-Stadt:
Ronca.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

31. Juli 1957. Plastikstoffe.
Schwarzmann & Co., in Z ü r i c h 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 128
vom 4. Juni 1957, Seite 1481), Import, Grosshandel und Werkvertretungen
in Plastikstoffen. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Hanna
Kellenberger.

31. Juli 1957. Pharmazeutische Produkte usw.
Sanochem GmbH, in Z ü r i c h 1 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite
1835), Generalvertretungen in pharmazeutischen Produkten usw. Die Eid-
genössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma
wird daher gelöscht.

31. Juli 1957. Goldleisten, Rahmen usw.
Fritz Egli, in B ä r e t s w i l (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite
2650), Goldleisten- und Rahmenfabrikation usw. Die Firma wird infolge
Abtretung des Geschäftes gelöscht.

31. Juli 1957. Futtermittel, Waren aller Art.
Credisfin Zug A.G., bisher in Z u g (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1955, Seite
819). Die Generalversammlung vom 12. Juli 1957 hat die Statuten, welche
ursprünglich vom 21. Februar 1947 datieren und am 22. März 1955 letzt-
mals revidiert worden sind, abgeändert. Die Firma lautet Finox AG. Sitz
der Gesellschaft ist Z ü r i c h. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit
Futtermitteln und Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000;
es zerfällt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publi-
kationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen
an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat
besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an
Emil Ad. Sigris, von Meggen (Luzern), nun in Uitikon am Albis, als
Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter Auf der Mauer, von Schwyz
und Kerns (Obwalden), in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungs-
befugnis. Willy Kohler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine
Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomicil: Martastrasse 143 in Zü-
rich 3.

31. Juli 1957. Verwertung von Patenten usw.
H. Trümpy A.G., in O b e r r i e d e n (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember
1956, Seite 3137), Verwertung von Erfinderpapenten usw. Hermann

Trümper, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Kaspar Aebli, von Ennenda (Glarus), in Küssnacht.

31. Juli 1957. Apparate, Werkzeuge usw.

Hoco A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2057), Apparate, Werkzeuge und Zubehör, vornehmlich der Holzverarbeitenden Industrie usw. Neues Geschäftsdomizil: Baslerstrasse 102 in Zürich 9.

31. Juli 1957.

Siedlungsgenossenschaft Zelgdörfli Neu-Affoltern, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1954, Seite 1785). Johann Sutter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in die Verwaltung gewählt Otto Müller, von und in Zürich. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

31. Juli 1957. Autoreparaturen usw.

E. & A. Rüesch, in Kilchberg. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. Juli 1957 begonnen hat. Gesellschafter sind Emil Rüesch und Arthur Rüesch, beide von Bronschhofen, in Risch (Zug). Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Servicestation. Seestrasse 162.

31. Juli 1957. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.

Emanuel Riedener, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Emanuel Riedener, von Untereggen (St. Gallen), in Schlieren. Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Engstringerstrasse 26.

31. Juli 1957.

Konzertagentur Gianna Guggenbühl, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Hanna Guggenbühl, von und in Meilen. Durchführung von internationalen Konzerten im In- und Ausland. Rämistrasse 8.

31. Juli 1957. Lingerie, Mercerie.

Geschwister Seiler, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 497), Lingerie und Mercerie. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Juli 1957. Flaschenhandel.

W. Förstler, in Zürich (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1932, Seite 858), Flaschenhandel. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

29. Juli 1957. Fest- und Ausstellungswirtschaften usw.

Otto König, in Bern, Betrieb des Restaurants «Spitalacker» (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1953, Seite 1171). Die Geschäftsnatur wird neu umschrieben mit: Betrieb von Fest- und Ausstellungswirtschaften, Vermietung von Wirtschaftsinventar.

29. Juli 1957. Restaurant.

Otto Schenker, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Schenker-König, von Walterswil (Solethurn), in Bern. Betrieb des Restaurants «Spitalacker». Spitalackerstrasse 57.

29. Juli 1957. Restaurant.

M. Hurter, in Bern. Inhaber der Firma ist Moritz Hurter, von Maltern, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehemann der Bertha geb. Nussbaumer. Betrieb des Restaurants «Grüegg». Waisenhausplatz 10.

29. Juli 1957.

Ingenieurbureau Galey & Schneeberger, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1107). Als weiterer Gesellschafter ist Alfred Lörtscher, von Wimmis, in Bern, in die Gesellschaft eingetreten. Die Firma wurde geändert in Ingenieurbureau Galey, Schneeberger & Lörtscher.

29. Juli 1957.

Burroughs Rechenmaschinen A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1954, Seite 2982), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Generaldirektors Hans Werner Forrer ist erloschen. Zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Camille René Stark, von Schönenwerd, in Erlenbach (Zürich).

30. Juli 1957. Bureaumaschinen usw.

F. M. Kleefeld, in Bern, Handel mit Schreib-, Rechen-, Additionsmaschinen, Adressieranlagen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1951, Seite 1679). Neues Geschäftsdomizil: Südbahnhofstrasse 9 (Weissenbühl).

Bureau Biel

29. Juli 1957. Schuhe.

Rudolf Imgrüth & Co., in Biel, Handel mit Schuhwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1952, Seite 670). Neues Geschäftslokal: Kanalstrasse 26. Weiteres Verkaufslokal: Bahnhofstrasse 36.

30. Juli 1957. Liegenschaften.

Schertenleib & Co., in Biel, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1953, Seite 1930), Kollektivgesellschaft. Der Gesellschafter Paul Schertenleib und seine Ehefrau Rosa verw. Hagedorn geb. Fleck, haben Gütertrennung vereinbart.

30. Juli 1957.

Aktiengesellschaft Treuhand- & Revisionsbureau Biel, in Biel (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1948, Seite 3423). Die Einzelprokura von Max Bloch ist erloschen.

Bureau Wangen a. d. A.

31. Juli 1957.

Pferdeversicherungs-Genossenschaft der Gemeinde Ochlenberg, in Ochlenberg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche den Schutz ihrer Mitglieder vor Schaden bei Verlust durch Tod oder gänzlicher Untauglichkeit von Pferden zum Gegenstand hat. Die Statuten datieren vom 16. Februar 1957. Es besteht Nachschusspflicht mit Bezug auf die Verwaltungskosten und Vergütungen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger des Amtes Wangen» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Gottfried Bögli, von Seeburg, in Willershausen, ist Präsident; Willy Sommer, von Sumiswald, in Wynighaus, Verwalter, zugleich Sekretär und Kassier; Hans Zumstein, von Ochlenberg, in Spich, Vizepräsident; alle in der Gemeinde Ochlenberg. Präsident, Vizepräsident und Verwalter zeichnen zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Juli 1957. Schreinerei, Glaserei.

Jost Imbach, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jost Imbach, von und in L'riens. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei. Baselstrasse 42 a.

31. Juli 1957. Elektrotechnische Anlagen.

C. Schmid & Co., in Reiden und Zweigniederlassung in Sursce, elektrotechnische Anlagen (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1945, Seite 90). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Arthur Bretscher auf den 1. Januar 1957 ausgeschieden. Die beiden übrigen Gesellschafter Casimir und Hans Schmid führen die Gesellschaft unverändert weiter.

31. Juli 1957. Reisen.

REFA-Tours Genossenschaft, in Luzern, Reisen (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1955, Seite 3314). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1957 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie ist nach beendigter Liquidation erloschen.

31. Juli 1957.

Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 88). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Babst, von Vilters (St. Gallen), in Rothenburg. Er zeichnet mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Glarus — Glaris — Glarona

31. Juli 1957. Gasindustrie usw.

Gaz-El, in Glarus, Aktiengesellschaft, Studium, Erwerb, Verkauf und die Verwertung von Patenten und Lizenzen, welche insbesondere die Gas- und Elektrizitätsindustrie betreffen sowie zusammenhängende Geschäfte und Kapitalanlagen (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1952, Seite 2522). Dr. Alfred von Morlot ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Jean Scharpf, von La Chaux-de-Fonds, in Münchenstein, welcher Einzelunterschrift führt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

31 juillet 1957. Nouveautés textiles.

Charles Théraulaz, à Fribourg, commerce de laines (FOSC. du 9 octobre 1952, N° 237, page 2483). La maison change son genre de commerce en: commerce de nouveautés textiles, à l'enseigne: «A.B.C.».

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

30. Juli 1957. Spiel- und Lederwaren, Nähmaschinen usw.

L. Maillard, in Grenchen, Handel mit Fahr- und Motorrädern usw. (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3008). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Spiel- und Lederwaren, Kinderwagen und Nähmaschinen.

Bureau Olten-Gösgen

30. Juli 1957.

Brauvieh-zucht-Genossenschaft Unterer Hauenstein, in Wisen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1955, Seite 2895). Karl Wagner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Renggli, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Vizepräsident gewählt Emil Christ, von und in Wisen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: bei Josef Mathiuet.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. Juli 1957.

Verband der Spenglermeister und Installateure des Kantons Basel-Stadt, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1950, Seite 2879). Aus dem Vorstand ist Adolf Meyer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Max Brühl, von und in Basel, als Vizepräsident. Er zeichnet zu zweien.

27. Juli 1957.

Bau- und Wohngenossenschaft Zum Kirschgarten, in Basel (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1955, Seite 3204). In der Generalversammlung vom 9. März 1957 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Riehen verlegt. Aus der Verwaltung ist Hans Eggenberger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Erich Fey, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, als Sekretär. Der bisherige Sekretär Eugen Giessler zeichnet nun als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Domizil: Lachenweg 10 (bei E. Giessler).

27. Juli 1957. Liegenschaften.

Margrethenblick A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1956, Seite 1543). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Christoph Hoffmann, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Das Mitglied Ernst Rieder zeichnet nun als Präsident zu zweien. Neues Domizil: St. Alban-Anlage 35.

27. Juli 1957. Geschäfte aller Art.

Change A.G., in Basel, Besorgung von Geschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1952, Seite 2820). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1957, Seite 2019) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1957. Handelsgeschäfte usw.

Richard Thomas & Baldwins (Basel) A.G., in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1886). Neues Domizil: Schützenmattstrasse 27.

29. Juli 1957. Chemische Fabrik.

Sigolin A.G., in Basel, Betrieb einer chemischen Fabrik usw. (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1956, Seite 2702). Die Prokura der Martha Schweizer ist erloschen.

29. Juli 1957. Bank.

La Roche & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bank (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1954, Seite 2219). Der Prokurist Christoph T. Staehelin-Füglister führt nun Einzelprokura.

30. Juli 1957. Handelsauskünfte.

Comptoir Th. Eckel A.G., in Basel, Erteilung von Handelsauskünften usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1948, Seite 2036). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Jules Frei ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der einzige Verwaltungsrat Louis Bach führt nun Einzelunterschrift.

30. Juli 1957.

Elektroanlagen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1951, Seite 1483). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Emil Payot ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Abel Jobin. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde der bisherige Prokurist Ernest Fankhauser, nun auch von Basel, gewählt. Er zeichnet zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an René Fankhauser, von Trub, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

30. Juli 1957. Industrie- und Baubedarf.

Egli & Erbes, in Basel, Handel mit Industrie- und Baubedarf (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1954, Seite 3103). Prokura wurde erteilt an Werner Bader, deutschen Staatsangehörigen, in Rheinfelden (Deutschland). Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Aeschengraben 20.

30. Juli 1957.

Burroughs Rechenmaschinen A.G. (Burroughs Machines à calculer S.A.) (Burroughs Adding Machine Company Limited) (Burroughs Machine Calculatrice S.A.), Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, welche am 21. November 1929 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1921) durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Juli 1957 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese bezweckt: Einfuhr, Ausfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt, Reparieren von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier-, Statistik- und Kassamaschinen, Microfilm-Apparaturen und Filmen, ihren Teilen und ihrem Zubehör, insbesondere Erzeugnissen der Marke Burroughs sowie sonstigen Büreaubedarfsartikeln und Einrichtungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Verwaltungsrat Dr. Walter Chiodera, von Bad-Ragaz und Zürich, in Küsnacht; den Generaldirektor Camille René Stark, von Schönenwerd (Solothurn), in Erlenbach (Zürich), und den Direktor Max Bietli, von Oberhofen (Thurgau), in Neualschwil, Gemeinde Allschwil. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rämehinsplatz 14.

31. Juli 1957. Vermögenswerte.

Delmo A.G., in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1956, Seite 1627). Neues Domizil: Benkenstrasse 24.

31. Juli 1957.

Buehdruckerei Kramer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Kramer-Strommer, von Leibstadt, in Basel. Betrieb einer Buchdruckerei. Utengasse 15.

Schaffhausen — Schaffhausen — Sciaffusa

Nachtrag.

Kantonale Schlachtviehabsatzgenossenschaft Schaffhausen (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1957, Seite 2084). Sitz: Schaffhausen (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2056).

Graubünden — Grisons — Grigioni

30. Juli 1957. Nähmaschinen, Waffen, Fahrräder, Motorräder.

P. Vasella A.-G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1957 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Peter Vasella G.m.b.H.» in Chur betriebenen Geschäftes und der Handel mit Nähmaschinen, Waffen, Fahrrädern und Motorrädern. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Uebernahme des Geschäftes erfolgt auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1956, wonach die Aktiven Fr. 226 909.65 und die Passiven Fr. 184 909.65 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 42 000 ergibt, wofür die Sacheinleger 42 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhalten. Die seit dem 1. Januar 1957 getätigten Geschäfte der Gesellschaft mit beschränkter Haftung gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen und durch Verrechnung mit Forderungen, die unter den Passiven enthalten sind, voll liberiert sind. Die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Jörger, von Vals, in Chur, Präsident; Eduard Vasella, von Posehivo, in Chur, und Dr. Alcides Vasella, von Posehivo, in Thusis. Die Untersehrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Grabenstrasse 15.

30. Juli 1957. Nähmaschinen, Waffen, Fahrräder, Motorräder.

Peter Vasella G.m.b.H., in Chur, Handel en gros und détail mit Nähmaschinen, Waffen, Fahrrädern und Motorrädern (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1939, Seite 523). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1957 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Aktiven und Passiven gehen über an die «P. Vasella A.-G.», in Chur. Mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen kann die Löschung noch nicht vollzogen werden.

Aargau — Argovie — Argovia

27. Juli 1957.

Gesellschaft für Mittelstandsinteressen, GmbH., Baden, in Baden (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1954, Seite 559). Hans Meier ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 2000 ist gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Juli 1957 an den neuen Gesellschafter Karl Ricklin, von St. Gallenkappel, in Wettingen, übergegangen. Die Prokura von Hans Meier ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

31. Juli 1957.

Leo Hildebrand, Buchdrucker, in Bischofszell, Druck und Verlag der Bischofszeller Nachrichten, Akzidenzdruckerei (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3091). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Juli 1957.

Buehdruckerei A. Erni-Breiter, in Bischofszell. Firmainhaber ist Arthur Erni-Breiter, von Aadorf, in Bischofszell. Buchdruckerei, Bahnhofplatz.

31. Juli 1957. Musikinstrumente.

Frau E. Melich, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Erika Melich-Gerber, von Oberlangenegg (Bern), in Frauenfeld. Sie erteilt ihrem Ehemann Josef Melich, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Einzelprokura. Musikinstrumentenbau. Ringstrasse 36.

31. Juli 1957.

Elektra Uesslingen, in Uesslingen (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1956, Seite 693). Hans Müller-Bachmann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neuer Kassier wurde Ernst Suter, von Unterehrendingen (Aargau), in Uesslingen, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten/Aktuar.

31. Juli 1957.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wängi & Umgebung, in Wängi (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1955, Seite 1471). Walter Horber ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Hans Frischknecht, von Wängi, in Rosental-Wängi, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

30 juillet 1957. Epicerie, mercerie, etc.

Julien Chanson, à Pompaples, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 6 octobre 1921, N° 246, page 1945). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 juillet 1957.

Syndicat d'élevage bovin de Grancy, à Grancy, société coopérative (FOSC. du 23 janvier 1948, N° 18, page 224). Le comité est actuellement composé comme suit: Fernand Hofer, président (précédemment vice-président); Jean-Jacques Monnet, de et à Grancy, vice-président-caissier; Henri Clerc, de et à Grancy, secrétaire. Henry Bussy et Philippe Moinat ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

30 juillet 1957. Immeubles.

Société de l'île de Spéciale S. à r. l., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 9 janvier 1956, page 60). L'associé Paul Bron est désigné comme gérant avec signature collective avec l'associé-gérant Ernest Bron (déjà inscrit) dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les gérants signent collectivement à deux. En suite d'acte de partage du 30 avril 1957, ratifié par la Justice de paix du cercle de Lausanne le 21 mai 1957, la part de l'associé Jean Bron, décédé, est attribuée à Firmin Bron, de St-Saphorin (Lavaux) et Genève, à Lausanne, qui devient associé pour une part de 6000 fr.

30 juillet 1957. Immeubles.

Philor A. S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 19 novembre 1956, page 2912). L'administratrice Madeleine Rivoira est démissionnaire; sa signature est radiée. Willy Wantz, de Genève, à Fribourg, devient seul administrateur avec signature individuelle.

30 juillet 1957.

Fiduciaire F. Pfefferlé, à Lausanne (FOSC. du 24 mai 1955, page 1356). Nouvelle adresse: Avenue Villamont 17.

30 juillet 1957.

Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Foepaga, à Lausanne (FOSC. du 10 décembre 1954, page 3152). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 25 juillet 1957, la société a décidé de fusionner avec la «Société anonyme des hydrocarbures», à Lausanne (FOSC. du 14 décembre 1954, page 3183), sur la base d'un contrat de fusion du 25 juillet 1957 aux termes duquel la «Société anonyme des hydrocarbures» reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Foepaga» conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon situation comptable au 15 août 1956. La «Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Foepaga» est dissoute. Les créanciers ont renoncé à exiger des sûretés. Toutefois, les administrations fiscales, n'ayant pas donné leur consentement, la radiation ne peut encore être opérée.

30 juillet 1957.

Société anonyme des hydrocarbures, à Lausanne (FOSC. du 14 décembre 1954, page 3183). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juillet 1957, la société a fusionné avec les sociétés «Pétromoman S.A.», à Neuchâtel, et «Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Foepaga», à Lausanne (FOSC. du 10 décembre 1954, page 3152), et ratifié les contrats de fusion y relatifs dressés le 25 juillet 1957. La «Société anonyme des hydrocarbures» reprend à titre universel conformément à l'art. 748 CO et suivant situation comptable au 15 août 1956, l'actif et le passif de la société anonyme «Pétromoman S.A.», à Neuchâtel, accusant un actif de 52 433 fr. 05 et un passif de 2 453 fr. 05 soit un actif net de 50 000 fr. Cette cession, acceptée pour la somme de 50 000 fr. à lieu moyennant remise aux actionnaires de la société «Pétromoman S.A.» de 500 actions nominatives de 100 fr. entièrement libérées de la «Société anonyme des hydrocarbures». Cette société reprend à titre universel, conformément à l'art. 748 CO et sur la base d'une situation comptable au 15 août 1956, l'actif et le passif de la «Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Foepaga», accusant un actif de 55 205 fr. 10 et un passif de 5 205 fr. 10 soit un actif net de 50 000 fr. Cette cession est acceptée pour ce prix de 50 000 fr. et payée par remise de 500 actions nominatives de 100 fr. entièrement libérées de la «Société anonyme des hydrocarbures» aux actionnaires de la société «Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Foepaga». Cette dernière société a émis 1000 bons de jouissance au porteur sans valeur nominale dont 148 sont encore en circulation. La «Société Anonyme des hydrocarbures» s'est engagée à payer pour chacun de ces 148 bons de jouissance une redevance d'un millième de 14%, soit 0,014% (au maximum $148 \times 0,014 = 2,072\%$) de la production calculée sur le territoire qui était concédé à la «Société Anonyme Forages Pétroles et Gaz Foepaga». Cet engagement est limité aux porteurs qui remettront leurs bons de jouissance à la société reprenante avant le 30 septembre 1957. Dans la même assemblée, la société a décidé de porter son capital de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 1000 actions nominatives nouvelles de 100 fr. entièrement libérées conformément aux contrats de fusion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 150 000 fr. entièrement libéré est divisé en 1500 actions nominatives de 100 fr.

30 juillet 1957. Industrie graphique.

FAG Société anonyme (FAG Aktien-Gesellschaft) (FAG Limited), à Lausanne, industrie graphique (FOSC. du 18 juin 1956, page 1563). Walter Stäubli, fondé de procuration, est maintenant domicilié à Zurich.

30 juillet 1957. Produits pharmaceutiques.

W. Malherbe & Cie, à Lausanne, produits pharmaceutiques, société en commandite (FOSC. du 14 mai 1954, page 1245). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 18 juillet 1957 par le président du Tribunal du district de Lausanne.

30 juillet 1957.

Burroughs Machines à calculer S.A., succursale à Lausanne (FOSC. du 6 octobre 1955, page 2536, avec siège principal à Zurich. La signature de Hans Werner Forrer est radiée. Camille René Stark, de Schönenwerd (Soleure), à Erlenbach (Zürich), est nommé directeur général avec signature individuelle pour l'ensemble de l'entreprise.

30 juillet 1957. Appareils électroniques.
Micro-Electrie S.A., succursale à Lausanne, appareils électroniques (FOSC. du 31 juillet 1956, page 1991), avec siège principal à Zurich. Friedrich Hoffmann, de et à St-Gall, est nommé administrateur et président avec signature individuelle. Georges Corboz n'est plus président mais reste administrateur et signe désormais individuellement.

30 juillet 1957. Chaussures.
M. Chardon, à Lausanne, chaussures, en faillite (FOSC. du 12 octobre 1956, page 2589). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau d'Orbe

30 juillet 1957. Hôtel.
Bluette Recordon, à Vallorbe. Le chef de la maison est Bluette Recordon, fille d'Armand, de Altendorf (Schwyz), à Vallorbe. Exploitation de l'Hôtel de France.

30 juillet 1957. Laiterie.
A. Monquin, à La Praz (FOSC. du 22 septembre 1952, N° 222, page 2344), laiterie. Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Vevey

29 juillet 1957.
Blanchisserie et Pressing du Centre, F. Becker, à Vevey (FOSC. du 1^{er} mai 1957, page 1165). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

18 juillet 1957.
Coopérative Fruitière l'Union-Vétroz, à Vétroz. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'achat et la vente en commun et la mise en valeur des fruits et légumes, ainsi que toutes autres opérations assurant l'écoulement rationnel de ces produits, l'orientation et le développement de la production arboricole. Les statuts portent la date du 17 avril 1957. Les parts sociales sont de 50 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans le «Bulletin officiel du canton du Valais» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé d'au moins trois membres. Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Ce sont: Jean Cotter de Charles, président, de Vétroz, à Magnot-Vétroz; Marcel Papilloud d'Adolphe, vice-président, de et à Vétroz; Marc Penon d'Elie, secrétaire, de et à Vétroz. Locaux: chez la Société Coopérative de consommation l'Union-Vétroz.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 juillet 1957.
Banque Nationale Suisse, agence de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 juillet 1957, N° 153), société anonyme avec siège principal à Berne. La procuration collective à deux pour l'agence de La Chaux-de-Fonds est conférée à Edouard Thomet, de St-Blaise (Neuchâtel), à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

29 juillet 1957.
Société Immobilière Rue des Alpes 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1955, page 803). Ernest Wittwer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Rieder, de Vevey, à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile de la société: 4, rue des Peupliers, chez Georges Rieder.

29 juillet 1957.
Société Immobilière Rue d'Arve N° 2, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1954, page 653). Jean Mégevand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle.

29 juillet 1957. Immeubles.
S. I. Chancim, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1957, page 13). André Galliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

29 juillet 1957.
Société des Immeubles de la rue de l'Industrie, à Versoix, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1955, page 612). Louis Lucco n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle.

29 juillet 1957.
Association Protestante Internationale de Prêts (Internationale Protestantische Darlehens-Genossenschaft) (International Protestant Loan Association), à Genève, société coopérative (FOSC. du 15 février 1957, page 449). Alfred Sarasin, de et à Bâle, et F. Marc Sauter, de et à Genève, ont été nommés membres et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les pouvoirs d'Emile Walch et Benedict Vischer sont radiés.

29 juillet 1957.
Ateliers des Charmilles S.A. (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau A.G.) (Charmilles Construcción de Máquinas S.A.), à Genève (FOSC. du 29 janvier 1957, page 285). Daniel Gaden, membre du conseil d'administration (inscrit) est maintenant domicilié à Genève.

29 juillet 1957.
Société Immobilière Circé, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 27 juillet 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Christian Rosset, de Villeneuve et Veytaux (Vaud), à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, bureau de Christian Rosset, huissier-judiciaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 166235. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1957, 19 Uhr.
Dr. R. Maag AG., Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbria di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in Dielsdorf. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 91044. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1957 an.

Mittel zur Bekämpfung des Kartoffelkäfers.

DORYTOX

Nr. 166236. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1957, 6 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 90841. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1957 an.

Strumpf- und Wirkwaren.

Lybille

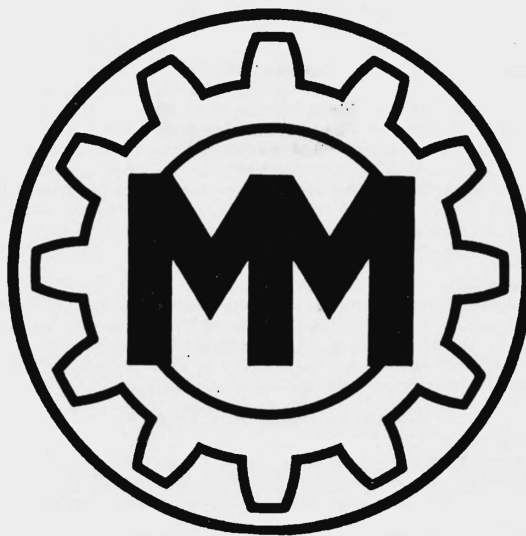
Nr. 166237. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1957, 6 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 90842. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1957 an.

Strumpf- und Wirkwaren.

Yoomie

Nr. 166238. Hinterlegungsdatum: 22. März 1957, 18 Uhr.
VEB Maschinenfabrik John Schehr, Meuselwitz/Bezirk Leipzig (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. —

Leit- und Zugspindeldrehmaschinen, Walzen-, Kurbelwellen-, Kurbelzapfen- und Röhrendrehmaschinen, Stossmaschinen (mechanisch und hydraulisch), Rohrkaltwalzwerke, Formzeug- und Walzenschleifmaschinen, Keilnuten- und Senkrechnuten-Fräsmaschinen und Räummaschinen.



Nr. 166239. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1957, 21 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

PHENOCIL

Nr. 166240. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1957, 20 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG für ehemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

SUPIL

Nr. 166241. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1957, 18 Uhr.
Berna Glühlampen AG (Berna Lampes Electriques S.A.), Engehaldenstrasse 20, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen; elektrische Apparate.

UHU

Nr. 166242. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1957, 18 Uhr.
Berna Glühlampen AG (Berna Lampes Electriques S.A.), Engehaldenstrasse 20, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen; elektrische Apparate.

OMEX

Nr. 166243. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1957, 18 Uhr.
Berna Glühlampen AG (Berna Lampes Electriques S.A.), Engehaldenstrasse 20, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen; elektrische Apparate.

PROLUX

Nr. 166244. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1957, 18 Uhr.
Berna Glühlampen AG (Berna Lampes Electriques S.A.), Engehaldenstrasse 20, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Glühlampen; elektrische Apparate.

BERNASUN

Nr. 166245. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1957, 18 Uhr.
Maurice Lipkin & Company Limited, 16 Regent Place, Birmingham 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gegenstände aus Edelmetallen; echter und unechter Schmuck; natürliche und künstliche Perlen, einzeln und in Verbindung mit Bijouteriewaren.



N° 166246. Date de dépôt: 6 mai 1957, 16 h.
Jørgen I. Goldsemidt, Hjalmar Brantings Plads 4, Kopenhagen (Dänemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pour les soins des cheveux.



Nr. 166247. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1957, 17 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Harze einschliesslich Ionenaustauschharze.

DOWEX

Nr. 166248. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1957, 17 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalien und chemische Zusammensetzungen einschliesslich Glykol- und Polyglykoläther.

DOWANOL

Nr. 166249. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1957, 18 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemikalien und chemische Produkte einschliesslich Methylzellulose und gemischte, Methylgruppen aufweisende Zelluloseäther.

METHOCEL

Nr. 166250. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1957, 18 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Harze, Styrolpolymerisate einschliesslich Styrolhomopolymeren und -Copolymeren.

STYRON

N° 166251. Date del deposito: 1° luglio 1957, ore 7.
COPHAR S.A., Biasea; fabbrica in Gnosea (Ticino).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici (associazione di cloramfenicolico e bismuto).

COBISMUTIN

N° 166252. Date de dépôt: 2 juillet 1957, 19 h.
Jülg, rue Béranger 19, Paris 3° (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie.



Nr. 166253. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1957, 21 Uhr.
Schoeh & Cie., Tiergarten, Burgdorf (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke und Lösungsmittel.



Nr. 166254. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1957, 13 Uhr.
Ludwig und Hugo Wiget, Winkelriedstrasse 23, Luzern.
Fabrik- und Handelsmarke.

Juwelen und Uhren.



N° 166255. Date de dépôt: 4 juillet 1957, 12 h.
Nelly Hänni, chemin des Corbillettes 9, Cointrin-Vernier (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires, diététiques et pharmaceutiques à base de plantes.

Igémès

N° 166256. Date de dépôt: 11 juillet 1957, 20 h.
Enicar S.A. (Enicar AG) (Enicar Ltd.), Lengnau près Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

ENICAR AQUAGRAPH

N° 166257. Date de dépôt: 11 juillet 1957, 20 h.
Enicar S.A. (Enicar AG) (Enicar Ltd.), Lengnau près Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

ENICAR AQUAMETER

Nr. 166258. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1957, 6 Uhr. Aspasia AG, Seifen- und Parfümeriefabrik, Rosenstrasse 9, Winterthur. Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 90903. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1957 an.

Milchhaltige Erzeugnisse, nämlich: Toiletteprodukte aller Art, Seifen, Parfümerien, Kosmetika aller Art, Haushaltungsseifen und pharmazeutische Produkte.



Nr. 166259. Date de dépôt: 13 juillet 1957, 20 h. Mardon Watch Ltd., Avenue Léopold-Robert 31, La Chaux-de-Fonds. Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque N° 91123. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1957.

Montres, parties de montres, mouvements, cadrans, boîtes de montres et tous produits d'horlogerie en général.

FLEET

Nr. 166260. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1957, 18 Uhr. Erismann & Cie., Appenzellerstrasse 113, Rheineck (St. Gallen). Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 89646. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1957 an.

Schweizer Alpenkräuter-Bonbon.



Nr. 166261. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1957, 18 Uhr. Alfred Stöckli Söhne, Netstal (Glarus). — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. 91056. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1957 an.

Luftbefeuchter für Heizkörper.

Casana

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 93761, 93762, 117428 bis 117463, 117588 bis 117596, 119028 bis 119033, 119439, 119496, 119497, 119842 bis 119844, 120874, 120875, 120900, 120901, 120907, 120908, 120997, 122883 bis 122885, 123453, 123454, 124150, 124303, 124427, 124673, 128500, 134895, 134896, 138880, 146444, 159005, 160996, 162453 bis 162456 und 165075. — Gütermann & Co., Zürich. — Uebertragung an Gütermann & Co. A.G., Claridenstrasse 25, Zürich 2. — Eingetragen den 23. Juli 1957.

Marque N° 117162. — Pierre-Elie-François Rauzières, Clamart (Seine, France). — Transmission à Hæfeli & Co., Riedenhaldstrasse 51, Zürich 11/46. — Enregistré le 24 juillet 1957.

Firmaänderungen — Modifications de raison

Marke Nr. 95109. — Jenny & Frey AG., Niederdorf (Basel-Land). — Firma geändert in Uhrenfabrik Jeneo AG. (Fabrique d'Horlogerie Jeneo S.A.) (Jeneo Watch Ltd.). — Eingetragen den 23. Juli 1957.

Marques Nos 103563, 109287, 118943, 131997, 140165, 142859, 144056, 144383, 146699, 154071. — Reusser Frères S.A., Montre Orvin, Dévilard (Berne). — Raison modifiée en Reusser S.A., Orvin et Tradition Watch Co. (Reusser Ltd. Orvin & Tradition Watch Co.). — Enregistré le 24 juillet 1957.

Marques Nos 104307, 104308, 104309, 104310, 107206, 129577, 134122, 137500, 137501. — Reusser Frères, Société Anonyme, Dévilard (Berne). — Raison modifiée en Reusser S.A., Orvin et Tradition Watch Co. (Reusser Ltd. Orvin & Tradition Watch Co.). — Enregistré le 24 juillet 1957.

Marke Nr. 150030. — Max Portenier, Zürich. — Firma geändert in «Hänsel und Gretel», Max Portenier. — Eingetragen den 23. Juli 1957.

Marque N° 164647. — Jenny & Frey AG., Niederdorf (Bâle-Campagne). — Raison modifiée en Uhrenfabrik Jeneo AG. (Fabrique d'Horlogerie Jeneo S.A.) (Jeneo Watch Ltd.). — Enregistré le 23 juillet 1957.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 162984. — Laboratoires Vifor S.A., Genève. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: Sédatifs. — Enregistré le 23 juillet 1957.

Rectifications — Berichtigungen

Marque N° 165977. — Venner Limited, New Malden (Surrey, Grande Bretagne). — L'adresse exacte de la déposante est la suivante: Beverley Way, Kingstony-Pass, New Malden (Surrey, Grande Bretagne). — Enregistré le 25 juillet 1957.

Marque N° 166033. — Yorktown Products Corporation, New-York 17 (New-York, U.S.A.). — La date de dépôt réelle de cette marque est le 4 mars 1957, 17 h., et non le 5 mars 1957, 17 h. — Enregistré le 24 juillet 1957.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête

tendant à étendre le champ d'application de la convention collective de travail de l'industrie du chauffage dans le canton de Genève.

(Art. 9 de la loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations signataires ont demandé au Conseil d'Etat du canton de Genève d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail de l'industrie du chauffage dans le canton de Genève, avec effet jusqu'au 30 juin 1958.

La requête et les clauses auxquelles elle se rapporte ont paru dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève du 25 juillet 1957.

Les oppositions éventuelles doivent être présentées au Département du commerce et de l'industrie du canton de Genève dans les trente jours à partir de la publication dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». (AA. 199)

Département du commerce et de l'industrie du canton de Genève.

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Aktiven

Zwischenbilanz per 30. Juni 1957

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 265 321	02	Bankenkreditoren auf Sicht	1 858 380	74
Coupons	406 881	37	Andere Bankenkreditoren	1	—
Bankendebitoren auf Sicht	9 732 007	86	Kreditoren auf Sicht	26 365 272	06
Andere Bankendebitoren	508 479	85	Kreditoren auf Zeit	3 709 957	30
Wechsel	6 900 152	50	Sonstige Passiven	1 274 797	80
Reports	3 500 459	05	Aktienkapital	2 000 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 671 254	10	Allgemeine Reserven	1 000 000	—
(davon gegen hypothekeartsche Deckung Fr. 543 900.—)			Ausserordentliche Reserven	900 000	—
Hypothekaranlagen	90 000	—	Gewinnvortrag aus 1956	136 633	86
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 721 639	90			
Sonstige Aktiven	1 448 847	11			
	37 245 042	76	Kautionen: Fr. 368 600.—		
				37 245 042	76

Handelsbank in Zürich

Bilanz per 30. Juni 1957

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 337 555	51	Bankenkreditoren:	
Coupons	39 647	66	auf Sicht	Fr. 8 876 531.15
Bankendebitoren:			andere	» 4 175 635.26
auf Sicht	Fr. 22 578 791.25		Kontokorrent-Kreditoren:	
andere	» 5 490 579.61	28 069 370	auf Sicht	Fr. 52 307 150.69
Wechsel		86	auf Zeit	» 18 019 868.12
Kontokorrent-Debitoren:		10	Depositenhefte	5 305 134
ohne Deckung	Fr. 4 185 302.96		Kassenobligationen	5 312 000
mit Deckung	» 52 293 605.74		Checks und kurzfristige Dispositionen	153 590
davon gegen hypothekarische Deckung:			Tratten und Akzepte	4 139
Fr. 14 454 797.—			Sonstige Passiven	3 621 318
Feste Vorschüsse und Darlehen:			Eigene Gelder:	
ohne Deckung	» 332 126.50		Aktienkapital	6 000 000
mit Deckung	» 1 263 087.42	58 074 122	Gesetzliche Reserve	1 200 000
davon gegen hypothekarische Deckung:		62	Statutarische Reserve	2 800 000
Fr. 447 927.17			Saldovortrag vom Vorjahr	187 091
Hypothekaranlagen	72 500	—	Kauttionen: Fr. 4 829 161.38	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7 398 503	75		—
Bankgebäude	2 250 000	—		—
Sonstige Aktiven	862 723	26		—
Kauttionen: Fr. 4 829 161.38		76		—
	107 962 460	76		107 962 460

Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1957

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 749 529	17	Bankenkreditoren auf Sicht	1 051 053
Coupons	13 961	—	Andere Bankenkreditoren	250 000
Bankendebitoren auf Sicht	298 752	05	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	4 887 181
Andere Bankendebitoren	542	75	Kreditoren auf Zeit	3 436 834
Wechsel	2 609 845	37	Spareinlagen	18 984 622
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 997 063	02	Depositen- und Einlagehefte	3 219 614
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	14 412 152	15	Kassenobligationen	10 457 500
davon gegen hypothekarische Deckung	Fr. 7 890 838.05		Pfandbriefdarlehen	4 800 000
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	100 000	—	Akzepte (Totalbetrag: Fr. 550 000.—)	—
Hypothekaranlagen	23 028 900	—	Sonstige Passiven	2 327 853
Wertschriften	6 240 242	85	Kapital	1 500 000
Bankgebäude	140 000	—	Reserven	1 700 000
Andere Liegenschaften	59 415	—	Gewinn-Vortrag	75 081
Sonstige Aktiven	39 339	30		—
	52 689 742	66		52 689 742

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Majoration des taxes sur le chiffre d'affaires

Le Journal Officiel de la République française du 30 juillet 1957 a publié un décret N° 57-845 du 29 juillet 1957 disposant, entre autres, ce qui suit:

«Le taux ordinaire de la taxe sur la valeur ajoutée est porté à 25 p. 100 pour les ventes et les importations de marchandises désignées ci-après, ainsi que pour les livraisons des mêmes marchandises qu'un fabricant ou commerçant se fait à lui-même pour ses propres besoins ou ceux de ses diverses entreprises:

1° Ouvrages, autres que les outils, composés en tout ou en partie d'ivoire, d'écaïlle, de corne blonde, d'ambre, de platine, d'or ou d'argent, de perles naturelles et perles de culture, de pierres précieuses et gemmes naturelles;

2° Tous articles de bijouterie et d'orfèvrerie de fantaisie, y compris les médailles, plaquettes et insignes, tous bibelots et articles de fantaisie ou d'ornement;

3° Yachts, canots automobiles et autres bateaux de plaisance, moteurs de canots et leurs pièces détachées;

4° Produits de parfumerie et de beauté, à l'exception des savons, des produits à raser, des shampooings et des produits dentifrices;

5° Pelleteries tannées, apprêtées et lustrées, à l'exception de celles provenant de lapins, de chèvres et de moutons d'espèces communes non dénommées; vêtements et accessoires dans la valeur desquels ces pelleteries entrent pour 40 p. 100 et plus;

6° Appareils, accessoires et fournitures pour la photographie et la cinématographie, ainsi que leurs pièces détachées, à l'exception des types exclusivement destinés à l'usage des professionnels;

7° Electrophones, tourne-disques, magnétophones, appareils récepteurs de radio et télévision, ainsi que leurs pièces détachées et accessoires, à l'exception des types spéciaux exclusivement destinés à l'usage des professionnels; disques de phonographe et bandes pour magnétophone;

8° Meubles et installations frigorifiques de toute nature d'une capacité au plus égale à 300 litres, appareils domestiques ou ménagers, ainsi que les éléments constitutifs de ces meubles, installations ou appareils, à l'exception des articles utilitaires assortis d'une marque spéciale constatant leur conformité aux normes définies par arrêté du ministre des finances, des affaires économiques et du plan et du secrétaire d'Etat à l'industrie et au commerce;

9° Jeux, jouets et, à l'exception de ceux qui seront assortis de la marque spéciale définie à l'alinéa 8° ci-dessus, articles de sport et de camping;

10° Articles de maroquinerie et articles similaires, articles de chasse-sellerie, de voyage, de gainerie, en cuir ou en peau ou garnis de cuir ou de peau;

11° Cristallerie, verrerie en verre taillé ou moulé, pièces et services de table en porcelaine, en grès ou en pâte de verre, faïence de luxe;

12° Armes et munitions, articles de chasse et de pêche;

13° Articles de fumeurs;

14° A l'exception des types spéciaux exclusivement destinés à l'usage des professionnels, articles d'horlogerie, jumelles;

15° Articles de luminaire ou leurs éléments, à l'exclusion des ampoules et des tubes ordinaires;

16° Tapis, moquettes et tapisseries;

17° Tissus dont le prix de vente, pratiqué par un producteur au sens de l'article 264 du code général des impôts, est supérieur à 6000 fr. fr. le mètre carré;

18° Miroirs et glaces, ainsi que leurs cadres;

19° Motocyclettes, vélomoteurs, ainsi que leurs moteurs;

20° Boissons spiritueuses et boissons gazeuses;

21° Confiserie, pâtes de fruits, pâtisserie, biscuiterie, chocolaterie et crèmes glacées;

22° Truffes, volailles et gibiers truffés sous toutes leurs formes, pâtés truffés, foies gras, caviars;

23° Livres reliés en cuir ou en peau ou dont la reliure est garnie de cuir ou de peau, éditions sur papiers spéciaux dénommés ou à tirage limité;

24° Compositions florales ou décoratives.»

Toutefois, le taux de la taxe sur la valeur ajoutée est réduit à 23% pour les ventes et les importations de marchandises visées ci-dessus qui sont déjà assujetties à une taxe spéciale ou à un droit de consommation (eaux minérales, bières, cartes à jouer, concentrés, essences, extraits destinés à la préparation de boissons ou de parfums alcoolisés, alcools, etc.)

Le même décret porte à 12% le taux de la taxe sur les prestations de service, notamment en ce qui concerne les ventes et les importations d'objets d'antiquité et de collection.

178. 2. 8. 57.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 31. 7. 57.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen	
		Changements	Fr.
Go:dbestand — Encaisse or.....	7 094 734 745.20	—	28 245.—
Devisen — Disponibilités à l'étranger:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	527 234 328.40		
andere — autres ..	63 158.09	+	1 518 582.85
Inlandportfeuille — Portfeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel — Effets de change.....	148 167 529.55		
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions	—	+	105 556.90
Lombardvorschüsse — Aances sur nantissement... ..	27 406 106.53	—	3 009 458.42
Wertschriften — Titres:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	208 000.—		
andere — autres ..	45 112 301.—		
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	19 124 868.17	+	6 475 041.80
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	33 747 218.33	+	1 596 488.35
Zusammen — Total	7 895 798 246.17		

Passiven — Passif

Eigene Gelder — Fonds propres	49 000 000.—		
Notenumlauf — Billets en circulation	5 531 309 625.—	+	73 865 950.—
Tägl fällige Verbindlichkeiten — Engagements à ouz:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de otirements des banques, du commerce et de l'industrie	1 741 649 875.91		
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à ouz	393 794 399.23	—	67 275 483.78
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	180 044 346.03	+	67 500.24
Zusammen — Total	7 895 798 246.17		

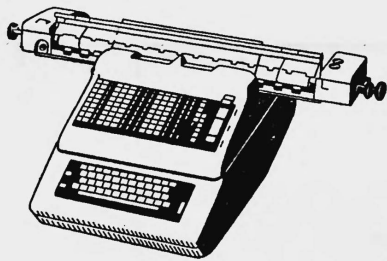
Offizieller Diskontsatz seit — Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957 2 1/2%

Offizieller Lombardzinsfuß seit — Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957 3 1/2%

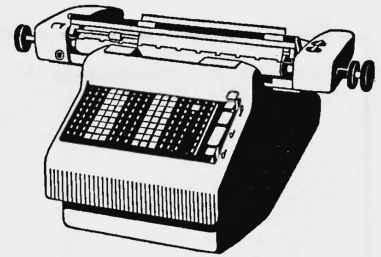
Spezialdiskontsatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln
Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages } 2% } seit 25. Juli 1957
depuis le 25 juillet 1957

178. 2. 8. 57.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



ROBICO
BUCHHALTUNGS ORGANISATION



Wir stehen Ihnen zur Verfügung mit neuen Buchungsautomaten

bis 22 Zählwerke / elektrischer Volltext und Symbole / Kurztext-Automaten
Verlangen Sie unsere Vorschläge

ROBERT ITEN & CO. / ZÜRICH / SCHULSTRASSE 37 / TELEPHON (051) 46 43 74

AARAU-SCHÖFTLAND-BAHN

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 21. August 1957, 16 Uhr, im Gasthof zum «Engel» in Oberentfelden.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 16. August 1956.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung für das Jahr 1956.
3. Gesamterneuerung des Verwaltungsrates für die Jahre 1957/60.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Stellvertreter.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1956 kann bei den Stationen Aarau-Rathausplatz und Schöftland bezogen werden.

Der Aktienausweis berechtigt zur freien Fahrt auf der Aarau-Schöftland-Bahn für den Besuch der Generalversammlung.

Aarau, den 2. August 1957.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. F. Hagenbuch.

«Monte-pente de Corbetta S.A.», Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 24 août 1957, à 16 h. au Café de la Place, à Châtel-St-Denis.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 23 août 1957 au plus tard au siège de la société ou au bureau du notaire J. Kaelin, à Châtel, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires. Le conseil d'administration

Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG.

Ausgabe von Freikarten für Aktionäre

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1957 sind die Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG. zum Bezug einer Freikarte pro Aktie, bis zum Maximum von 10 Freikarten pro Aktionär, berechtigt.

Jede Freikarte gibt Anrecht zu einer Retour- oder zwei einfachen Fahrten, Gültigkeitsdauer: bis 30. Juni 1958 (ausgenommen die Zeit vom 24. Dezember bis 5. Januar und 1. bis 28. Februar).

Der Bezug der Freikarten hat am Sitz der Gesellschaft (Verkehrsbureau Wengen) gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern bis spätestens 30. September 1957 zu erfolgen. (Die Vorweisung der Aktien oder die Depotbescheinigung einer Bank sind dafür notwendig.) Nach dem 30. September 1957 werden keine Freikarten mehr ausgeben.

Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG.:
der Verwaltungsrat.

PATHE-AMATEUR S.A., GENÈVE

4, Rôtisserie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 12 août 1957 à 11 heures dans les bureaux de la société, 4, Rôtisserie.

Ordre du jour:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge aux membres du conseil pour la gestion 1956.
4. Renouvellement du conseil d'administration.
5. Nomination du vérificateur des comptes.

Le bilan et le compte profits et pertes ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Conformément aux statuts, pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social ou produire un récépissé de dépôt dans une maison de banque agréée par le conseil 3 jours au moins avant la réunion.

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel, St. Moritz

Aktienumtausch

Der u. a. von der ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 8. September 1956 gefasste Beschluss auf Vereinheitlichung des Aktienkapitals durch Umwandlung der Prioritätsaktien in Stammaktien machte den Neudruck der Titel notwendig.

Die Aktionäre werden daher eingeladen, ihre alten Stammaktien und vereinhalteten Prioritätsaktien, versehen mit Div. Cps. Nr. 7 & ff., bzw. Div. Cps. Nr. 14 & ff., bei der

Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich

oder einer ihrer Niederlassungen zum Umtausch gegen neue Aktien von Fr. 500 Nennwert einzureichen und zwar wenn möglich vor der auf den 19. August 1957 vorgesehenen Generalversammlung.

St. Moritz, den 1. August 1957.

Aktiengesellschaft Hans Badrutt
Palace Hotel, St. Moritz:
Der Verwaltungsrat.

Optima-Matador

wohl die
interessanteste
Büromaschine
der Welt!

ab Fr. 775.-

Vorzüge, die Sie schätzen werden:

Sie können innert 5 Sekunden ohne irgendwelches Lösen von Schrauben den Wagen auswechseln. Wenn Sie Briefe schreiben mit dem Wagen von 24 cm und nun die OPTIMA für die Buchhaltung oder Statistik wünschen, so ist auf die gleiche Maschine innert 5 Sekunden ein 64-cm-Wagen aufgesetzt. Je nach den zusätzlichen Wagen haben Sie 2, 3 oder 4 Maschinen in einer! — Ein anderer Vorteil, den alle Dactylos schätzen: Das lästige Dazwischenklappen der Sperrschiffel fällt völlig weg. Durch einen kurzen Tastendruck schreibt die Maschine gesperrt, durch einen Tastendruck wird die Farbbandfarbe umgeschaltet. Weitere Vorzüge sind: 92 beliebige Schriftzeichen, 10-Kolonnen-Dezimaltabulator und dazu manche weitere Vorteile, die Sie alle während der Probeweche kennen lernen werden.

Warum ist sie so begehrt?

Die OPTIMA-Matador ist eine Klasse für sich. Sie besitzt all jene Eigenschaften, die die Optima-Kleinbüroschreibmaschine in so kurzer Zeit zum Schlager werden lassen. Für strengen Gebrauch geschaffen, ist sie wahrhaftig, solid, nicht kompliziert, ohne Luxusseinrichtungen und kaum reparaturanfällig. Daher der günstige Preis.

Verkauf und Probestellung durch 140 gute, unabhängige Fachgeschäfte mit dem „Opti-Maa“-Signet.

Alfred Bühler Bexlma AG.
Auslieferungslager: Schaffhausen
Telephon (063) 5 58 88

Fehlt das flüssige Geld -

dann warten Sie vielleicht zu lange mit Ihren Ausständen. Wir ziehen Ihnen diese rasch und regelmäßig ein auf Grund langjähriger Erfahrungen.

Confidentia

Inkassobüro Bern
Neuengasse 20
Tel. (031) 2 40 82

Gesucht

100 t Heizöl mittel

lieferbar August/September franko Tank. — Preisofferten an Postfach 200, Zofingen.

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

COMMERÇANT

29 ans, 10 ans de pratique administrative fiduciaire, disposant de références de 1er ordre, désireux de collaborer activement recherche situation auprès d'une entreprise ou commerce. Vendeur de talent. Parle français, allemand, anglais, italien. S'adresse principalement aux maisons traitant les marchés suisses et l'exportation.

Faire offre sous chiffre
PC 14828 L à Publicitas Lausanne.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!